



R. B. ADLER & Co.

VICRTEX WALL COVERINGS

SUITE 707 - FIRST FEDERAL BLDG.

SANTURCE, PUERTO RICO - CABLE:

RAFCO. TELS. 723-5810, 724-1342

SCJM.

*Sección Presidente
serie Asoc. Est.*

*Subserie: Activi-
dades*

*Asunto - Noche
de Variedades*

Noche de Variedades

1- Apertura de la exposición.

2- Pabellón

Kioscos Collegianna
Asociación atlética
Club de ciencias
" Secretarial

3- Auditorium

Club de Francés
Acción católica
Eta
Club Dramático
Glee Club.

COLEGIO UNIVERSITARIO DEL SAGRADO CORAZON
Santurce, Puerto Rico

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

1966-1967

Primer semestre

- Septiembre
- 13 Programa de Rafael Hernández, auspiciado por la ETA
 - 17)
 - 18) Programa especial para las estudiantes extranjeras
 - 19 Noche de variedades
 - 20)
 - 21) Iniciación de las Frescas
 - Jueves 8--15--20 Reunión de Ex-alumnas (Comedor de afuera)
 - Jueves hasta Octubre 6 - Cursos de Matrimonio (Auditorium)
- Octubre
- 10 - 14 Semana de Educación
 - 12 Visita de los Padres de las estudiantes
 - 13 - 27 Campeonato de Volibol entre clases
 - 17 Concurso de Actuación - Club Dramático
 - 26 Cercle Français
- Noviembre
- 5 "Mixer"
 - 11-12-13 Convención UPASC (Unión Puertorriqueña de Antiguas Alumnas del Sagrado Corazón)
 - 14 Visita CUEBS (Commission Undergraduates Education Biological Studies)
 - 16 Concurso de Actuación Club Dramático
 - 18 Feliciación Reverenda Madre Anduze
 - 22 Comida Thanksgiving
 - 23 Vacaciones de Thanksgiving
- Diciembre
- 8 Inmaculada Concepción
 - 12 Exámenes Finales
 - 22 Almuerzo de Navidad Concierto

CERCLE FRANCAIS

SOIREE DE VARIETES

le 27 Octobre 1966

- 1. Introduction.....Mlle. Josefina Suárez
- 2. Robin et Marion, pastourelle du X^e XIII^e Siècle
Mlle. Jeanne Hazelton
Mlle. Graciela Pérez-Vitier
- 3. Comparaison de deux RENARDS..... Mlle. Linda Mencin
Renard et Tiercelin Mlle Curdumi
Le Corbeau et le Renard de La Fontaine
Mlle. Marguerite Cochran

Le Corbeau et le Renard

Maître corbeau, sur un arbre perché
Tenait en son bec un fromage,
Maître renard, par l'odeur alléché,
Lui tint à peu près ce langage:
"Hé! bonjour, mon sieur du Corbeau:
Que vous êtes joli! que vous me semblez beau
Sans mentir, si votre ramage
Se rapporte à votre plumage,
Vous êtes le phénix des hôtes de ces bois."
A ces mots le corbeau ne se sent pas de joie;
Et pour montrer sa belle voix,
Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie.
Le renard s'en saisit, et dit: " Mon bon
Monsieur,
Apprenez que tout flatteur
Vit aux dépens de celui qui l'écoute.
Cette leçon vaut bien un fromage, sans doute."
Le corbeau honteux et confus,
Jura, mais un peu tard, qu'on ne l'y prendrait
plus.

Sonnet à Hélène. Ronsard

Quand vous serez bien vieille, au soir à la
chardelle
Assise aoprès du feu, devidant et filant,
Direz chantant mes vers et vous émerveillant
"Ronsard me célébrait du temps où j'étais
belle.
Lors vous n'aurez servante oyant telle
nouvelle
Déjà sous le labour à demi sommeillant
Qui au bruit de Ronsard ne s'aïlle
revéillant
Bénissant votre nom de louange immortelle.

FIN

- 4. Sonnet à Hélène par P. de Ronsard
Explication : Mlle Phyllis Blanco
Récitation : Mlle Ana Margarita Gil.
- 5. Chanson dramatisée :
RESURRECTION.... Cercle Français
Direction : Mlle. Pilar Suárez-Llano
(voir au revers)
- 6. Fragment des Femmes Savantes de
Molière.
Explication : Mlle J. Suárez
Personnages
Chrysale.... Mlle Margarita Ortiz
Philaminte... Mlle Queenie Valdes
Bélise..... Mlle Névida Rodriguez
Martine..... Mlle Lydia Levi
- 7. La Vierge à Midi par Paul Claudel
Explication.... Mlle Noémi Caamaño
Récitation.... Mlle Irvica Georges

Remerciements du

CERCLE FRANCAIS.

- 8. Fragment des Femmes Savantes de
Molière.
Explication : Mlle J. Suárez
Personnages
Chrysale.... Mlle Margarita Ortiz
Philaminte... Mlle Queenie Valdes
Bélise..... Mlle Névida Rodriguez
Martine..... Mlle Lydia Levi
- 9. La Vierge à Midi par Paul Claudel
Explication.... Mlle Noémi Caamaño
Récitation.... Mlle Irvica Georges

RESURRECTION

RESURRECTION

RESURRECTION

Quand la lune et les étoiles au dernier jour s'éteindront,
 les anges sonneront l'alarme pour rassembler les nations.
 Lors de tous les cimetières surgiront les trépassés :
 Les ancêtres de nos pères et les gloires du passé,
 Dans la foule des patriarches, venu de la nuit des temps
 Le vieux Noé dans son arche étonnera petits et grands.
 Installé sur son échelle Jacob jugera de bien haut
 le célèbre Diogène voyageant dans son tonneau.
 Dans leurs savants emballages Les momies des musées
 Quitteront leurs sarcophages pour une autre éternité.
 Archimède dans sa baignoire débordera d'émotion
 devant les marins notoires et les champions de natation.
 Des amoureux de l'histoire pourront à nouveau s'aimer,
 et Antoine et Cléopâtre se retrouveront nez à nez
 En des amours immortelles ils rediront leur espoir
 en écoutant d'une oreille la musique de Mozart.
 Aux vitrines des librairies Platon, Goethe, Mallarmé
 Reliront l'oeuvre de leur vie face à leur postérité.
 Charles-Quint et Charlemagne visiteront à vélo
 le vieux champ de bataille et le lion de Waterloo.
 Ve lasquez et Michel-Ange de loix se recontraîtront
 et pleins d'une joie sans mélange
 dessineront l'homme de Cro-Magnon.
 Pour accomplir leur F.A. et nourrir les affamés
 les p'tits scouts de l'Alaska vendront des chocolats glacés.
 Des reporters photographes guetteront le cheval Bayard
 et le précieux bathyscaphe du grand professeur Picard.
 Le bienheureux Dominique et Saint François retrouve
 boiront la benédictine pour fêter leur amitié.
 Imaginez l'allégresse qui fleurira en ce jour,
 L'humanité en liesse s'éveillera pour toujours.

Lors les élus de la terre entreront dans le pays
 Que Dieu promit à leurs pères pour renaître à la vraie vie.

Handwritten signature: J. M. Armand

LISTA DE POSIBLES TRABAJADORES ACTIVOS

MADRES

Sr. Ramón Agudo
 Sr. Jorge González Giusti
 Sra. Ada A. de Simonet
 Sra. Provita H. de Wirshing X
 Sr. Sergio Camero
 Sra. Dora S. de Penagaricano
 Sra. Carmen Viejo
 Mrs. Herman Wirshing
 Sra. Marlene Ibern de Gillette X
 Sra. Encarnita V. de Durán X
 Sr. José A. Franceschini
 Sr. Mario Arrillaga
 Sra. Emmie Cartagena
 Sr. Richard Betancourt
 Sra. Rosina Falcón
 Sr. Eulogio García X
 Sra. Carmencita Cabán
 Sr. Carlos E. La Costa
 Sra. Zoraida Márquez
 Sra. Isabel R. de Fuertes X
 Sra. Teresita Laugier de González
 Sra. Aida T. Escudero
 Sr. Francisco Gómez
 Sra. Ethel Marín de Navas X
 Sra. Josefina Acosta de Amador
 Sra. Adelaida Arrillaga
 Sra. Zaida Aponte
 Sra. Gladys Vélez de Colón
 Sra. Emma Miranda
 Sra. Rozana Vélez de Roig
 Sr. Conrad Hilton
 Sr. Robert Conrad X
 Sra. Carmen Gloria Despiaw
 Sra. Lillian B. de Fuertes
 Sr. Ferrari
 Sr. Isidoro Colón
 Sr. Dionisio Trigo
 Sr. Rafael Carrión
 Sr. Ralph Christiansen
 Sr. Alvaro Calderón
 Sra. Beverly López
 Sr. Angel Joglar
 Sra. Aurora Goenaga de González
 Sra. Isabel Guzmán
 Sr. César Vizcarrondo
 Lcdo. Parra
 Dr. Ramírez Acosta
 Sr. John Napoli

JUNTA Y ANTIGUAS ALUMNAS

Sr. Billy Carrión
 Dr. Rafael Picó XXXX
 - Sr. Rafael Durand XX
 Sr. Samuel Badillo X
 Sr. César Vizcarrondo XX
 - Sr. Rafael Carrión, Jr., XX
 Sr. Jorge C. González Giusti
 Sr. James Wilson
 Sr. Cándido Oliveras
 Lcdo. Eladio Rodríguez Otero X
 Lcdo. Jorge L. Córdova Díaz
 Sr. Alfonso Valdés
 Sr. Roberto de Jesús
 Sr. Guillermo Ramis X
 Sr. Teodoro Moscoso
 Sr. José L. Carrión
 Sr. Dionisio Trigo ^{no}
 Lcdo. Luis E. Rulán
 Dr. Ramón M. Suárez
 Mrs. John F. Kennedy
 Sr. Marcelino San Miguel
 Sr. Manuel Badrena
 Lcdo. Angel M. Martín
 Sr. Manuel Zeno A.
 Sr. Jorge Bird XX
 Sra. María T. de Celis de Guzmán
 Sra. Josefina Pavia de Navas
 Sr. Antonio Reyes
 Sra. Isabel Suárez de Figueroa
 Sra. Evangelina Thillet de Fuertes
 Sra. Lydia Allendes de Sánchez
 Dr. José Rullán
 Sra. Isabel R. de Fuertes
 Sra. Encarnita Valdés de Durán X
 Sra. Helen Torres de Montilla
 Sra. Millie Vizcarrondo de Molina
 Sr. Daniel Dávila
 Mr. George O'Shaugnessy
 Sr. Edgardo Urrutia
 Sr. Luis Raúl Vilá
 Dr. Héctor Martínez Villafañe
 Sr. Wilfredo Bertrán
 Sr. R. Colón
 Sra. Piri Fernández de Lewis
 Sra. Teresita Fernández de Porrata
 Sra. Sila Calderón de González
 Sra. Tita González de Pierres
 Sra. Doralia Quiñones de Conway

Associate Chairmen

Chairmen

- 1º Rafael Durand
- 2º César Calderín
- 3º Jorge González
- 4º James Wilson
- 5º Angel Joglar
- 6º Henry Perbach

- 1º Campos del Toro
- 2º Esteban Bird
- 3º Eulogio García
- 4º Dionisio Trigo
- 5º Samuel Badillo
- 6º Antonio Reyes

- 3º Sr. Enrique Campos del Toro
- 1º Sr. Rafael Carrión Jr.
- 4º Sr. César Calderín
- 2º Sr. Rafael Durand - Jorge B.
- Sr. Jorge Bird
- 5º Sr. Esteban Bird
- 6º Sr. Henry Perbach

- Alumnas Chairmen*
- 1º Doralia Quiñones de Conway
 - 2º Cándida Gillette de Alvarado
 - 3º Encarnita Ibern de Toro
 - 4º Sra. Natalia Pérez de Cepeda

- 5º Angela Sánchez de Durand